



**MECABAN S.A.**

Solución integral para el manipulado de dinero y documentos

# MANUAL DE USUARIO



## PESADORA COUNT EASY

---

### OFICINA CENTRAL

MECABAN, S.A  
Pol. Ind. Ventorro del Cano  
C/ El Escorial, 12  
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.  
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88  
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.  
Web: [www.mecaban.com](http://www.mecaban.com)  
Mail: [ventas@mecaban.com](mailto:ventas@mecaban.com)



## Instrucciones para un uso seguro y fiable

- **Utilice siempre el dispositivo en una superficie plana y segura, no expuesta a vibraciones ni corrientes**
- **Cargue las pilas toda la noche antes del primer uso**
- Utilice solo el adaptador de corriente suministrado con CountEasy
- Deposite los objetos en el receptáculo de CountEasy con cuidado, procurando no dejarlos caer ni arrojarlos
- Compruebe que está seleccionado el modo de recuento correcto: por ejemplo, no cuente un cartucho de monedas si está seleccionado el modo Copa portamonedas.
- Clasifique las monedas antes de contarlas: CountEasy no puede contar monedas de distinto valor
- Procure utilizar el asa incorporado cuando transporte CountEasy
- CountEasy no detecta las falsificaciones
- Limpie CountEasy con un paño suave que no genere pelusa: no utilice líquidos, ni sustancias químicas ni abrasivas
- **No deposite sobre el receptáculo de CountEasy pesos de más de 1 kg**
- **No deje objetos en el receptáculo cuando CountEasy no esté en uso**
- **No encienda CountEasy con una copa portamonedas ni con una copa Flexi en el receptáculo.**



Gracias por comprar CountEasy, un contador de dinero que cuenta billetes y monedas de una manera rápida, eficiente y precisa.

---

### OFICINA CENTRAL

MECABAN, S.A.  
Pol. Ind. Ventorro del Cano  
C/ El Escorial, 12  
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.  
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88  
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.  
Web: [www.mecaban.com](http://www.mecaban.com)  
Mail: [ventas@mecaban.com](mailto:ventas@mecaban.com)

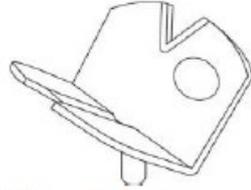


## Primeros pasos

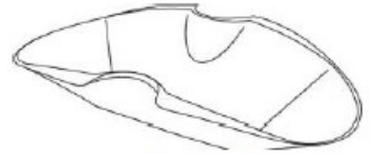
### Contenido de la caja



CountEasy



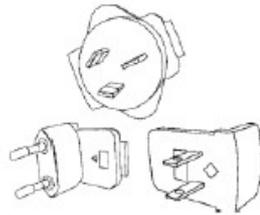
Receptáculo



Copa Flexi



Adaptador de corriente



Accesorios

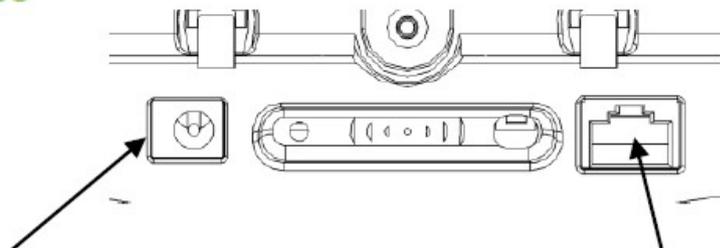


Esta guía



### Instale el receptáculo en CountEasy

### Conexiones



Puerto jack de 18 VDC

Puerto serie (RS232)

### Conexión al suministro eléctrico

Inserte el adaptador de corriente en la toma eléctrica y el conector del adaptador al puerto situado en la cara inferior del CountEasy. Active la corriente.

#### OFICINA CENTRAL

MECABAN, S.A.  
Pol. Ind. Ventorro del Cano  
C/ El Escorial, 12  
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.  
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88  
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.  
Web: [www.mecaban.com](http://www.mecaban.com)  
Mail: [ventas@mecaban.com](mailto:ventas@mecaban.com)



## Impresora

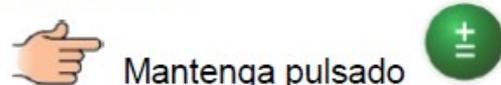
Si dispone de una impresora, conecte el cable en el puerto serie.

## Ajustes

### Botones de control:



Muestra el total y suma el recuento al total si la opción Autosuma está desactivada



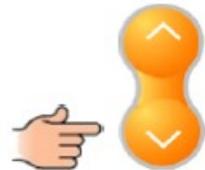
Mantenga pulsado para imprimir el total en la impresora conectada.



Selecciona los fajos disponibles de billetes o monedas.



Selecciona billetes o monedas



Permite desplazarse por los valores.



Pone el receptáculo a cero



manténgalo pulsado para encender y apagar CountEasy



### Calibración de copas portamonedas (opcionales)

Si utiliza copas portamonedas, **deberá** calibrarlas para garantizar la exactitud del recuento. Solo necesitará calibrarlas una vez, a menos que cambie de copa.

#### OFICINA CENTRAL

MECABAN, S.A.  
Pol. Ind. Ventorro del Cano  
C/ El Escorial, 12  
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.  
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88  
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.  
Web: [www.mecaban.com](http://www.mecaban.com)  
Mail: [ventas@mecaban.com](mailto:ventas@mecaban.com)



**i** Normalmente no es necesario calibrar la copa Flexi . No obstante, si necesitará volver a calibrarla si ha calibrado una copa portamonedas.

## Recuento

### Presentación:

CountEasy puede contar monedas y billetes presentados de diversas formas. En la tabla de abajo se muestran las distintas formas en las que el dispositivo puede contar monedas y billetes.

**i** Para no perder precisión, es muy importante seleccionar en CountEasy el ajuste adecuado al tipo de objeto que va a contarse.  
Antes de depositar monedas o billetes en CountEasy, compruebe siempre que el valor mostrado en la máquina coincide con lo que va a contar.

<b>*Billetes sueltos</b>		Permite contar billetes sueltos de un valor concreto seleccionado. Los billetes sueltos pueden depositarse en el receptáculo en cantidades de entre 16 y 24 al mismo tiempo; es posible añadir más hasta contar todos los billetes.
--------------------------	---	---

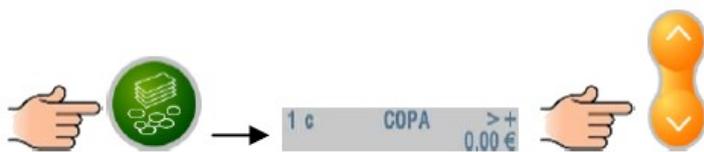


<b>**Billetes en fajos</b>		Permite contar billetes del valor seleccionado sujetos por <b>clips</b> , <b>gomas</b> o <b>correas</b> e incluso guardados en un <b>sobre</b> en cantidades predefinidas. Las cantidades típicas suelen ser 10, 25, 50 o 100. Es posible depositar en el receptáculo fajos del mismo tipo y del valor seleccionado uno después de otro.
<b>Monedas sueltas</b>		Permite contar monedas sueltas del valor seleccionado en una copa portamonedas, copa Flexi o bandeja.
<b>Monedas en cartucho o en bolsa</b>		Es posible contar cartuchos o bolsas de monedas con la función de recuento automático o seleccionando un valor específico.

**Contar monedas sueltas:**

Nota:

No mezcle monedas de distinto tipo en la copa



Seleccione Moneda

Seleccione el valor

Introduzca las monedas en la copa y deposite esta última sobre el receptáculo



Retire la copa del receptáculo. El recuento se sumará al total actual y CountEasy pasará al siguiente valor.

*(La operación exacta depende de los ajustes Autosuma / Autodesplazamiento. Para modificar los ajustes, consulte las secciones 8 y 9 de **OPCIONES DE CONFIGURACIÓN**)*

**OFICINA CENTRAL**

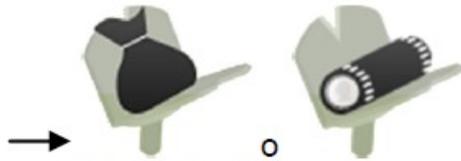
MECABAN, S.A  
Pol. Ind. Ventorro del Cano  
C/ El Escorial, 12  
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.  
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88  
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.  
Web: www.mecaban.com  
Mail: ventas@mecaban.com

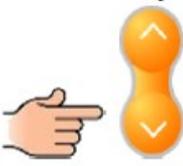


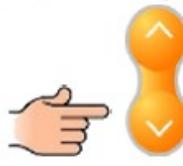
### Contar monedas en cartucho o bolsa:



Deposítelos en el receptáculo **de uno en uno** (hasta un máximo de 5)

Si aparece **?????????** **CONTAR SUELTOS**, retire el último fajo y cuéntelo suelto después.

El recuento se sumará al total actual  para pasar al siguiente valor.

Si un fajo no puede reconocerse, pulse  y seleccione el valor correcto o retire el fajo y cuéntelo suelto.

### Contar billetes sueltos:

Nota:

No mezcle billetes de distinto valor en el receptáculo.

Asegúrese de depositar en el receptáculo solo billetes del valor seleccionado.



Si aparece **?????????**, retire algunos billetes hasta que aparezca el recuento.

#### OFICINA CENTRAL

MECABAN, S.A.  
Pol. Ind. Ventorro del Cano  
C/ El Escorial, 12  
28925 Alcorcón (Madrid)

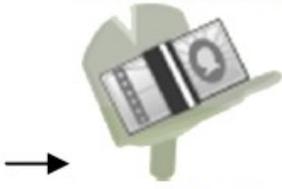
MECABAN, S.A.  
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88  
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.  
Web: [www.mecaban.com](http://www.mecaban.com)  
Mail: [ventas@mecaban.com](mailto:ventas@mecaban.com)

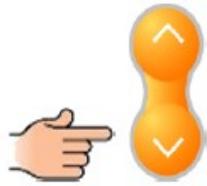


Si configura CountEasy para GBP (SCOT), el número de billetes que podrán depositarse en el receptáculo estará limitado a unos 5 cada vez para mantener la precisión.

Contar fajos de billetes:



→ Deposite los fajos de billetes en el receptáculo *uno por uno* (hasta un máximo de 5)



para desplazarse al siguiente valor.

Si aparece **????????** **CONTAR SUELTOS**, retire el último fajo y cuente los billetes sueltos más tarde.

Hacer correcciones al recuento

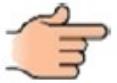
Solo se pueden hacer correcciones al recuento eliminando un valor y repitiendo el recuento, de la siguiente manera:



Muestra el total



Se desplaza al valor que se desea eliminar



Borra el recuento del valor seleccionado

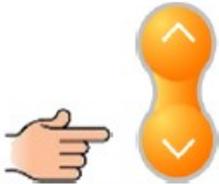


Vuelve a contar.

## AJUSTES

### Desplazamiento automático (>): (atajo de teclado)

Una vez terminado un recuento, CountEasy selecciona automáticamente el siguiente valor de la secuencia.



y manténgalo pulsado durante cinco segundos para activar y desactivar la función de desplazamiento automático



Activado



Desactivado



**>+ : Los dos activados:** muy eficaz para contar monedas de cajones registradores; CountEasy suma automáticamente cada recuento al total actual y a continuación se desplaza automáticamente al siguiente valor.

#### OFICINA CENTRAL

MECABAN, S.A  
Pol. Ind. Ventorro del Cano  
C/ El Escorial, 12  
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.  
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88  
Fax: 91 548 44 88

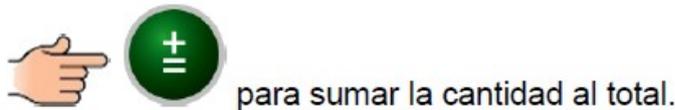
MECABAN, S.A.  
Web: [www.mecaban.com](http://www.mecaban.com)  
Mail: [ventas@mecaban.com](mailto:ventas@mecaban.com)



**+: Suma automática solo:** útil para comprobaciones seguras.

**: Los dos desactivados:** útil para comprobaciones puntuales de fajos.

Si desactiva la suma automática, cada vez que se deposita un objeto en el receptáculo, se muestra junto a la cantidad la opción de sumar la cantidad manualmente en el total actual

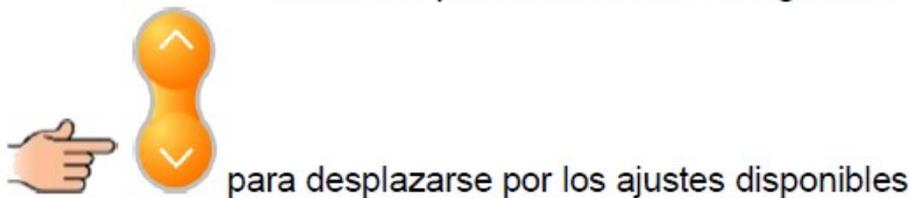


## AJUSTES

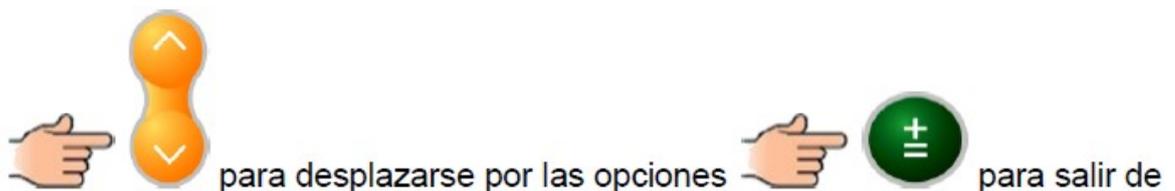
Permite ajustar distintas opciones. Se accede pulsando dos botones



Mantener pulsados durante 3 segundos



## Opciones de AJUSTE



las opciones

Hay **diez** opciones disponibles:

---

### OFICINA CENTRAL

MECABAN, S.A  
Pol. Ind. Ventorro del Cano  
C/ El Escorial, 12  
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.  
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88  
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.  
Web: [www.mecaban.com](http://www.mecaban.com)  
Mail: [ventas@mecaban.com](mailto:ventas@mecaban.com)



1. para entrar en OK?

para desplazarse por los 18 idiomas disponibles.

para seleccionar el idioma elegido OK?

para salir.

2. para entrar en OK?

para desplazarse por las opciones disponibles. OK?

Compruebe primero el fajo de monedas o billetes por valor

Compruebe el fajo de monedas o billetes, seleccionando automáticamente el valor del peso depositado en el receptáculo.

para seleccionar la opción elegida OK?

para salir.



3. para entrar en para desplazarse por las opciones disponibles. para seleccionar la opción elegida para salir.

4. **NO CAMBIE** este ajuste a menos que se lo aconseje Volumatic

5. para entrar en para desplazarse por las opciones disponibles.

Si activa esta opción, tiene la posibilidad de contar MONEDAS en una BOLSA o CARTUCHO sin tener que seleccionar un valor específico; es el modo Comprobación automática. Si desactiva esta opción, también podrá contar MONEDAS en una BOLSA o CARTUCHO pero tendrá que seleccionar el valor de la moneda

para seleccionar la opción elegida para salir.



6. SOUND? = ON para entrar en SOUND = ON OK?

para desplazarse por las opciones disponibles

para seleccionar la opción elegida

para salir

Las opciones 'OFF.' y 'ON ERROR' son útiles si el sonido resulta inadecuado o si se utilizan varios contadores de dinero CountEasy. Si activa la opción, CountEasy emitirá un sonido con los recuentos buenos y malos. Si la desactiva, CountEasy no emitirá ningún sonido. Si selecciona ON ERROR, CountEasy solo emitirá un sonido cuando se produzca un error

7. CUP? = ON para entrar en CUP = ON OK?

para desplazarse por las opciones disponibles.

para seleccionar la opción elegida

para salir.



8. para entrar en para desplazarse por las opciones disponibles.

para desplazarse por las opciones disponibles.

para seleccionar la opción elegida

para salir.

9. para entrar en para desplazarse por las opciones disponibles.

para desplazarse por las opciones disponibles.

para seleccionar la opción elegida

para salir.



10. COIN PACKS?  
= ROLL para entrar en

para desplazarse por las opciones disponibles

para seleccionar la opción elegida

para salir

COIN PACKS = ROLL OK?

COIN PACKS = ROLL OK?

COIN PACKS = BAG OK?

COIN PACKS = ROLL + BAG OK?

COIN PACKS = BAG + ROLL OK?

COIN PACKS?  
= ROLL

### AJUSTES GRAMOS Y CALIBRAR

GRAMS? para entrar en

CountEasy puede utilizarse a modo de peso básico y es capaz de pesar hasta 1 kg.

para salir de GRAMS

CALIBRATE CUP?

el receptáculo



Deposite la copa portamonedas sobre



Retire la copa portamonedas





CALIBRATE PACKS?



para entrar en

ROLLS?



para desplazarse por las opciones disponibles

ROLLS?

NOTE PACKS?

BAGS?



para seleccionar la opción elegida

BAGS?



para salir

## Información

### Características físicas

CountEasy:	Longitud 230 mm Anchura 150 mm Altura 70 mm (sin el receptáculo) 150 mm (con el receptáculo) 176 mm (con el receptáculo extendido)
Superficie:	345 cm <sup>2</sup>
Peso:	0,925 kg (sin contar el adaptador de corriente y la caja)
Caja:	Longitud 310 mm Anchura 182 mm Altura 235 mm
Peso:	1,54 kg, contando la caja y el contenido
Capacidad de carga:	1 kg (2.2lbs)

---

#### OFICINA CENTRAL

MECABAN, S.A  
Pol. Ind. Ventorro del Cano  
C/ El Escorial, 12  
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.  
Tlfonos: 91 547 84 83 /91 547 84 88  
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.  
Web: [www.mecaban.com](http://www.mecaban.com)  
Mail: [ventas@mecaban.com](mailto:ventas@mecaban.com)



### Adaptador de corriente:

Rango de tensión de entrada : De 100 VAC a 240 VAC @ 300mA  
Tensión de salida : 18v  $\pm$ 2v DC  
Corriente de salida : 0,2 A máx.  
Puerto : Puerto jack central de 2,1 mm

### Pilas

Tipo: 6 pilas AA de NiMH de 1300 mA, sustituibles por el usuario  
Especificación: 1,2v, 1300 mAH  
Duración de carga: 16 horas la primera vez; 12 en las recargas posteriores  
Autonomía de las pilas: Mínimo 12 horas de uso continuo tras la recarga completa

### Idiomas disponibles

CountEasy ofrece la posibilidad de seleccionar entre 18 idiomas:

Inglés, Inglés (EE.UU.), Neerlandés, Francés, Alemán, Portugués, Italiano, Español, Checo, Finés, Griego, Húngaro, Polaco, Letón, Esloveno, Lituano, Estonio, Eslovaco

Es posible descargar otro idioma (el número 19) en CountEasy desde el software de configuración de CE instalado en un ordenador.

### Impresoras compatibles

CountEasy es compatible con la impresora térmica Able 1310; esta impresora se conecta a través del puerto serie RS232 RJ45 y funciona en formato de 40 columnas. Puede imprimir en cualquier



momento manteniendo pulsado el botón

#### Nota sobre protección medioambiental:



A raíz de la entrada en vigor de las Directivas Europeas 2002/96/CE y 2006/66/CE en el ordenamiento jurídico nacional, se aplican las siguientes disposiciones:

Se prohíbe desechar los dispositivos eléctricos y electrónicos en la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a llevar las pilas usadas y los dispositivos eléctricos y electrónicos llegados al final de su vida útil, a centros de recogida públicos habilitados para tal fin o al punto de venta. Las leyes nacionales de cada país proporcionan más detalles al respecto. Este símbolo en el producto, la guía de usuario o la caja indica que el producto está sujeto a estas normas.

Al reciclar, reutilizar los materiales y aprovechar de otra forma los dispositivos viejos y las pilas usadas, está contribuyendo a proteger el medio ambiente.

---

#### OFICINA CENTRAL

MECABAN, S.A  
Pol. Ind. Ventorro del Cano  
C/ El Escorial, 12  
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.  
Tlfonos: 91 547 84 83 /91 547 84 88  
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.  
Web: [www.mecaban.com](http://www.mecaban.com)  
Mail: [ventas@mecaban.com](mailto:ventas@mecaban.com)